

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Schweizer Hebamme : offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici**

Band (Jahr): **97 (1999)**

Heft 7-8

PDF erstellt am: **12.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

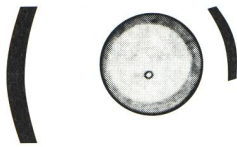
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



**Schweizerischer Hebammenverband  
Fédération suisse des sages-femmes  
Federazione svizzera delle levatrici  
Federaziun svizra da las spendreras**

Zentralsekretariat  
Flurstrasse 26 3000 Bern 22  
Telefon 031 332 63 40 Fax 031 332 76 19  
hebammen@bluewin.ch

Offizielle Zeitschrift des  
Schweizerischen Hebammenverbandes

Journal officiel de la Fédération  
suisse des sages-femmes

Giornale ufficiale della Federazione  
svizzera delle levatrici

Revista ufficiale da la Federaziun svizra  
da las spendreras

Erscheint 11mal im Jahr  
Parution: 11 éditions par année

## ► Impressum

**Verlag/Edition**  
Schweizerischer Hebammenverband  
Fédération suisse des sages-femmes  
Flurstrasse 26, 3000 Bern 22  
Telefon 031 332 63 40

**Redaktion/Rédaction/Redazione**  
Deutschsprachige Redaktion/Verantwortliche  
Redaktorin:  
Gerlinde Michel, Flurstrasse 26, 3000 Bern 22  
Telefon/Fax 031 331 35 20  
e-mail: sh.redakmichel@bluewin.ch

**Rédaction de langue française**  
Fabienne Gogniat Loos, 6, av. des Quatre-Marronniers,  
1400 Yverdon-les-Bains, téléphone 024 420 25 22,  
téléfax 024 420 25 24,  
e-mail: gogniat.loos@bluewin.ch

**Redaktionskommission**  
Barbara Vlakovic-Fäh (bvff), Therese Salvisberg (ts),  
Inge Werner (iw), Denise Vallat Packer (dv),  
Isabelle Buholzer (ib), Inge Loos (il)

**Beraterin Hebammenforschung**  
Ans Luyben

**Redaktionsschluss/Délai de rédaction**  
Am 1. des Vormonats/Le premier du mois précédent

**Gestaltungskonzept**  
Manfred Kerschbaumer

**Jahresabonnement/Abonnement annuel**  
Nichtmitglieder/Non-membres Fr. 89.–  
Ausland/Etranger Fr. 110.–  
Einzelnummer/Prix du numéro Fr. 10.– + Porto  
Die Bezugsdauer verlängert sich jeweils um ein  
weiteres Jahr, wenn nicht bis zum 31. Oktober  
schriftlich gekündigt wird.  
La durée d'abonnement se renouvelle automati-  
quement chaque année sauf résiliation par écrit  
jusqu'au 31 octobre.

**Inseratenverwaltung/Régie d'annonces**  
**Künzler-Bachmann**  
Geltenwilenstrasse 8a, Postfach 1162  
CH-9001 St. Gallen  
Telefon 071 226 92 92, Telefax 071 226 92 93  
E-Mail: verlag@kueba.ch  
Internet: http://www.kueba.ch

**Druck/Impression**  
Vogt-Schild/Habegger Medien AG  
Postfach 748  
CH-4501 Solothurn  
ISSN 1422-4526



### Präventiver Ansatz

## ► Stellung und Funktion der Familie in der gegenwärtigen Gesellschaft

Die Suchtprävention beginnt in der Familie. So einfach dies tönt, so komplex sind die gesellschaftlichen Bedingungen, unter denen Familien, Kinder und Jugendliche ihre Beziehung aufbauen und leben. Eine spannende Analyse des Fachmannes für Suchtprävention Peter Welti Cavegn zur Identitäts-suche Jugendlicher.



### Place et fonction de la famille dans la société actuelle

## ► Une source de prévention

La drogue et l'alcool existent depuis toujours. Ils existeront encore après nous. La meilleure façon de les contrer, c'est de sauvegarder la société, de s'appuyer sur les capacités des familles, de prévoir pour les jeunes des espaces de liberté, plutôt que des contraintes; de favoriser une vie communautaire vivante, où chacun a sa place; de prôner la solidarité pour lutter contre l'isolement. Quelques pistes à l'intention des sages-femmes.

### Ein Betreuungs- und Therapieansatz

## ► Chancen für gefährdete Kinder

Kinder drogenabhängiger Eltern haben schlechte Startbedingungen im Leben. Das Betreuungskonzept des Zürcher Triemli-Spitals versucht mit Erfolg, auch solchen Kindern und ihren Eltern eine Wende zur positiven Lebensbewältigung zu ermöglichen.



### Enfants de parents toxicomanes

## ► Deux concepts novateurs

Rien que dans la région de Zurich, il naît chaque année 30 enfants de mères toxicomanes. L'hôpital Triemli à Zurich a développé un nouveau concept de soins qui permet à ces enfants, après leur sortie de l'hôpital, de pouvoir grandir dans de bonnes conditions, favorables à leur développement. Par ailleurs, l'association «Die Alternative» propose, elle, une thérapie stationnaire pour les deux générations, parents toxicomanes et leurs enfants. Une voie certes coûteuse, mais très prometteuse.

## Rubriken/Rubriques

Aktuell	2
Bücher	14
SHV/FSSF	17
Sektionen/Sections	19
Fortbildung SHV	20
Actualité	24
Mosaïque	32
Livres	33
Stellenangebote Offres d'emploi	34